

2 Timothy

Ngaye Paul Ngabimbom Ngudda Ke Nawu Timothy

2 Timothy 1:1-2

¹⁻² Ngaye Paul ngabimbun nahni djurra ngudda ke Timothy nawu marnedjare bulkkidj duninj dja ngudda yiman kayime ngardduk beywurd. Yiburrbun ngaye wanjh apostle nuye Christ Jesus nawu nganmunkeweng kore God kadjare ba bu ngaye ngabenmarneyime birriwern bininj bu Christ Jesuskenh nawu kanmalngdarrkidwon kore ngarribelbmerren nuye, yiman God kore nungan wokkurmerrinj bu kerrngehkenh. Ngaye wanjh ngadjare God nawu Kornkumo, dja mak Christ Jesus nawu kawohrnan rowk kadberre bu kunmak ngundi-marneyime kore ngudda dja mak ngundinahnan dja ngundiwon kunmodmikenh.

Ngaye Ngadjare Kangemarnbun Ke

2 Timothy 1:3-7

³ Ngaye ngadjalmanjbun God munguyh bu ngahmarnedurrkmirri mandjad, kore djal kunmak ngakurduyime yiman kayime nawu ngandikebmawahmeng. Ngaye munguyh ngadjalburrbun dja ngadjalmanjbun kore ngarri yiwarrudj ngudda ke, kukak dja mak benbekad. ⁴ Ngaye ngaburrbun ngudda yinalkbuni ngardduk bu ngaye bawong, dja ngadjare bulkkidj duninj

bu yawoyhnan ba ngawernhnjilngmakmen duninj. ⁵ Dja ngaye burrbun ngudda munguyh kore yiwernhwoybukwon God bu minj mak yiwokkurren, yiman kayime ngalkinjbarlen ke ngalbu Lois. Ngaleng werrk wanjh biwoybukwong God, wanjh yerreh ngudda ke ngalbadjan Eunice ngalengmanwali biwoybukwong. Wanjh bolkkime ngudda yidjalwoybukwon warridj. Ngaye ngaburrbun bu woymbukkih ngudda kunmekbe yidjalkurduyime. ⁶ Kunmekbekenh ngaye wanjh yawoyhmarneyime bolkkime bu God manmekbe ngunwong manbu kore yihdurckmirrikenh bu ngaye ngabidkurrmerrinj kore ngudda. Wanjh yiwurikemen mahni kunak manbu karung kore kanjdji kukange ke. ⁷ Bu kuninjkunu God kanwong kadberre nawu Namalngmakkaykenh ba bu karrikarme kundulkarre kore nungkabe dja karrimarnedjaremerren, dja mak bu karrimarnburren karrikurduyime kore kunmak, dja minj mak karriyawoyhkele.

Yuwn Yikele!
2 Timothy 1:8-14

⁸ Mah wanjh, kamak bu ngudda yibenmarneyime bininj kore kunwoybuk, yibenmarneyolyolme kawohrnan rowk kadberre. Yuwn yibalyeme! Dja yuwn bu mak yiyeme bu ngaye ngahdjaldi prison kore nungkakenh. Dja ngaleng ngarrdjarrkkarmen kunyid kore ngarrdjarrkdurckmirri kunwok kunmak ngarrbenbengyolyolme. Bu kunmekbe God kanwon kun-

dulkarre nuye ba kuhni ngarrdjarrkkurduyime.
⁹ Dja nungka korroko kannghehkeng dja kankayh-
meng bu karrini kunmak duninh kore nungka.
Njalekenh bu nungka kanmarnekurduyimeng?
Yiddok kankurdunang bu kunmak karridjalkur-
duyimeninj? Burrkyak. Minj karrimarnbuy-
inj bu kanmarnekurduyimeng. Kuninjkunu
nungka kurduyimeng kore nungan djareminj.
Bonj. Wanjh kanwernhmarnedjareminj bulkkidj
kadberre. Bu kunkareni duninh, mak kun-
injkunu kurorre yerreh wanjh marnbuyindanj
bu kerrngehkenh kandjalmarnedjareni. Kumek-
behkenh kanwong kadberre kore Christ Jesus.
¹⁰ Wanjh bolkkime ngad karriburrbun bu karri-
nan Christ Jesus kumwam, nawu kannghehkeng
kadberre. Nungka wanjh bularrbom kun-
dowikenh kadberre. Bu karribekkan kunwok
nuye kunmak, wanjh karriwohburrbun nungka
kanmarnbun kadberre karridarrkid munguyh
munguyh dja minj karriyawoyhmalngdowen.

¹¹ God kumekbehkenh kunu nganwong mahni
bu ngahdurrmirri ba ngabenmarneyime birri-
wern bininj mahni kunwok kunmak ngamule-
wan. Wanjh kunmekbekenh ngaye ngayimer-
ranj apostle, dja mak kore ngabenbukkabukkan
bininj. ¹² Dja kunmekbekenh kunu manbu
kunyid djalmarnbuyindanj ngardduk bolkkime
bu kunkimuk. Dja bonj, ngaye minj ngabalyeme.
Dja ngaburrbun nungka nawu ngadjalwoybuk-
wong. Ngaye ngaburrbun nungka nawern-
hdulkarrekimuk duninh dja nungka kanahnan
ngaye ngardduk kore kadjalle kaluk yerrekah
kore kunbarnangarra nuye bu kamdurndeng.

¹³ Bu kuninjkunu wanjh ngudda yiwarnhkar-
rmen mahni kunmayali kunmak kore ngaye
bukkabukkani. Ngudda nguneraworri-
nj Christ Jesus dja nungka ngunmarnbun
yiwarnhwoy-bukwon, dja yibenmarnedjarenin
bininj nuye. ¹⁴ Nawu Namalngmakkaykenh
wanjh nakka kar-ridjarrkdi kore kukange.
Bu nungka ngun-bidyikarrme, wanjh
yiwarnhna mahni man-makkaykenh
kore ngunwong.

*Birribadbuyika Bininj Ngabenyolyolme Wurd
2 Timothy 1:15-18*

¹⁵ Ngudda korroko kanwobek-
kang bu kuninjkunukenh ngaye ngahni
kondah kore kubolkkimuk Asia. Kunmekbe
wanjh nahni bininj rowk nawu kondah-
beh, wanjh ngandidjalbawong, minj
ngandibidyikarmeninj. Benemekbe
warridj bininj bokenh nawu kabenenge-
yyo Phygelus dja mak nawu Hermogenes.
¹⁶ Dja nabadbuyika bininj
nawu kangeyyo Onesiphorus, wanjh
nakka namak. Wanjh ngaye ngadjare
nawu Kawohrnan kabimarneyime dja
kabinahnan nahni bininj dja nawu nuye
birrimud. Nungka minj yemengalmeng
bu kumwam kore ngaye ngahdukkayindi
nawu wirlmurrng chains. Nungka
kumdjalley munguyh bu nganbidyikarmi
kunwernhkah. ¹⁷ Kaluk bu nungka
kumwam kore Rome wanjh nganhdjalya-
wani ngaye kaluk werrkwerrk nganngal-
keng. ¹⁸ Ngaye ngadjare nawu
Kawohrnan Rowk bu kabidjalnahnan bu
kunmak kabimarnekurduyime ba minj

kabidjadme bu kunmekbe kunbarnangarra bu kamdurndeng kandjadmekenh bininj rowk. Dja mak ngudda yiburrbun bu nungka Onesiphorus durrkmirranginj kunrayek kondanjkuu kunredkimuk Ephesus.

2

Ngaye Bengdayhke Kore Ngudda Yirurrkmirrikenh

2 Timothy 2:1-7

¹ Timothy, ngardduk beywurd, ngudda nawu yibelbmeng Christ Jesus, wanjh yidjalmur-rngrayeknin kore nungka nawu ngundjalw-ernhkongibun bulkkidj duninh. ² Ngudda kanbekkabekgang bu ngaye ngabenhmarneyoly-olmi birriwern bininj. Wanjh bolkkime yin-ganwali yibenbukkabukka maninjmanu kunwok kunmak kore yikahwi bininj nawu birrimak, ba bu bedmanwali kabirriyingkihmarburren dja kabindibukkabukkan birribadbuyika bininj. ³ Ngudda wanjh yiman kayime nawu namak soldier nuye Christ Jesus, bu kahre kabirriburren nuye. Wanjh kunmekbekenh kunu kunrayek kawernmerren ke. Bonj, ngudda karriraworren ngadberre warridj, dja yuwn bu kunukka yimarrkbaworren. ⁴ Dja yiburrbun nawu soldiers nakka minj kabirrikurduyime kunkilehkilelk yiman kayime birribuyika bininj nawu kabirriyime. Dja nakka kabirridjaldjare kabirrinjilng-marnbun nawu kabimarnewohrnan kore army. ⁵ Dja mak kunbadbuyika ngayolyolme bu ngud-dakenh. Bu nangale bininj nawu karohrokme

kahwinhme kore yiman sports, wanjh nakka kadjalwokmarrkmang mankarre kore ngalengngarre manbu sport. Dja bu burrkyak, wanjh minj kawinhme.

⁶ Dja mak kunbadbuyika bu kuhni karriburrbun. Yiburrbun bininj nawu farmer, bu kawernhdurkmirri munguyh kore manme kadjordmiwe. Wanjh nungka werrk kamang manme manbu kadjolengmen. ⁷ Mah, wanjh. Kuninjku yidjalburrbu kore ngaye marnehmarneyime, dja nawu Kawohrnan Rowk ngunmayalibayhke ba yiburrkburrkbekkan.

Yidjalburrbu Nawu Jesus Christ
2 Timothy 2:8-10

⁸ Yidjalburrbu Jesus Christ. Ngaye ngabenmarneyime birriwern bininj kore kunwok kunmak bu ngabenmarnemulewam. Ngadjalyolyolme Jesus Christ nawu kundolkkang kore David nuye namud. Kaluk God birrolkkayhweng kore dowengbeh. ⁹ Kunyid marnbuyindanj ngardduk bolkkime bu kunmekbekenh ngabenhmarneyime bininj bu nungkakenh. Ngaye wanjh ngarukkayindanj nawu wirmurrng chain yiman kayime bininj nawu wowarre duninh. Dja ngaleng, manbu kunwok nuye God minj karukkayindi! ¹⁰ Dja bonj. Kore kuninjkukenh wanjh ngaye minj ngamarrkbaworren, dja munguyh ngahdjalkurduyime. Ngaye ngadjare ngahdjalle kore ngahdjaldurkmirri bedberre bininj nawu God bendjarrngbom. Nungka wanjh kadjare bu kabirribelbmerren kore Christ Jesus, yiman ngaye dorreng, ba bu kabenngheke, dja

mak kabirridjarrkni kore God bu kunmakmak dorreng h nuye munguyh munguyh.

Kuhni Kundjalwoybuk Duninh Kunwok Kore Christ Jesus Nuye

2 Timothy 2:11-13

¹¹ Mahni kunwok makka kunwoybuk duninh. Dja wanjh kanbekka. Ngad nawu karridjarrkdoweng Jesus Christ dorreng h, wanjh kunukka karridjarrkmimbimen kore nungka. ¹² Bu minj karrimarrkbaworren wanjh kunukka karridjarrkwohrnan nungka dorreng h yiman king duninh. Dja bu karriwaralkukwakan nungka, wanjh kunukka nunganwali kanwarnyakmen kadberre. ¹³ Ngad minj munguyh karrikangewoybuk nuye, dja ngaleng nungka minj kankowe. Nungka wanjh munguyh kanmarneyime bu djal kunwoybuk, dja minj mak kamayaliborledme.

Ngudda Yimarnburrimen Bu Yimarnedurrk-mirri God Bu Kamak Rowk

2 Timothy 2:14-26

¹⁴ Wanjh kuninjkunu yibenmarneyolyolmen munguyh nawu yibenbukkabukkan. Dja mak yibenbengdayhkemen kore kunng ey nuye God ba bu minj kabirridangwerren kore kunwok manyahwurdkenh bu baleh nuk kahkarremenmenyime. Wanjh kunukka kunwarre dja kabenwarrewon bedberre nawu birribuyika bininj bu kabindibekkan. ¹⁵ Yidjalwernhrohrokmen munguyh bu yihdurrkmirrikenh kunmak rowk kore God nuye kumirrk, ba kunukka minj

iyiyeme. Dja nungka ngunburlume kore yibenbukkabukkan bininj mandjad kore kunwok kunwoybukkenh nuye. ¹⁶ Mak yuwn ngurriraworren bininj nawu kabirriyolyolmerren kunwarrehwarre, dja minj kabirriburrbun God. Wardi kunukka kabirrimarnburren bu minj kabirriwokmarrkmang God. ¹⁷ Wanjh makka bedberre kunwok yiman kayime kunmok manbu kawarlahmen kore kunkulah, dja nawu kabirribekkan, wardi kabirriyimerran yiman kayime kabirrikangenudmen. Bininj bokenh nawu kabenengeyyo Hymenaeus dja Philetus, bedda wanjh kabeneyolyolme maninjmanu kunwok kunwarre. ¹⁸ Dja bedda benebawong manbu kunwoybuk mankarre kore kahyo. Dja bedman kabenehdjalyime bu yimankek korroko karrihkarrmi manbu kunburrk kunkerrnge kore Heavenbeh. Bedda kunmekbe kabeneyime wanjh ngokko bindimarnbom yikahwi bininj bu birrikangewarreminj kore birriwoybukwong nawu Christ.

¹⁹ Kunukka bonj, dja God benmarnekurrmeng nawu bininj nuye kore kadjehdjenyo kanjdji, yiman kayime manwarddebalabala kore kabirrihdi. Wanjh kuhni bimbuyindanj kore mankarre kahyime, “Nawu Kawohrnan Rowk kabenburrbun bininj nawu nungan nuye.” [Numbers 16:5] Dja mak kunbadbuyika kore bimbuyindanj, kahyime, “Birriwarlahkenh bininj bu kabirringeyburlume nawu Kawohrnan Rowk, wanjh nakka birribawo kunwarre dja birriborledkerri-men nuye.”

²⁰ Kunbadbuyika ngayolyolme bu kuhnikenh.

Kore yiman manrurrkkimuk kunrurrk wanjh kumekbe nawern kahyo nawu yiman kayime plates dja cups mak nabubuyika rowk nawu marnbuyindanj gold dja silver mak kundulkbeh, dja mak delekbeh marnbuyindanj. Yikahwi nawu namakkaykenh dja nakuken, dja mak yikahwi nawu djal yeng, dja minj namak.
²¹ Wanjh kunmekbe kayime, nawu nangale bininj bu kakangebeleworrinen kore kunwarrekenh, wanjh nakka kayimerran yiman gold dja silver, kore kabimarnedurrkmirri bininj nawu kawohrnan nuye bu kunmak dorreng. Wanjh ngokko karredjingmang bu kakurduyime kore kunmak ngarre.

²² Ngudda Timothy, yiman yiyawurrinjni wardi yidjaldjareni bu yikurduyimeninj kunwern kore kunwarre. Wanjh kunukka yiwernhbawo rowk, dja yuwn yiyawoyhkurduyime. Dja yidjalkurduyimen God kayime bu kunmak. Dja mak yiwernhwoybukwo nawu Kawohrnan Rowk. Dja mak yibenmarnedjarenin birribuyika bininj dja mak munguyh yidjalkarmen kunmodmikenh kore God ngunwon. Wanjh ngurridjarrkkurduyimen nawu birriwern bininj bu kabirringeykayhme nawu Kawohrnan Rowk, bu birrikangewoybuk dorreng.

²³ Yuwn bu mak ngurridangwerren birribuyika bininj kore njalehnjalekenh manbu mandjalyahwurdkenh. Wardi kunukka kabirri-marnburren bu kabirribalwidnarren. ²⁴ Yuwn mak yibaldjare bu ngurridurren dja ngurridangwerren ngudda dja birribuyika nawu ngurri-marnedurrkmirri nawu Kawohrnan Rowk, dja

kawarre! Dja ngaleng yidjalmaknin bedberre. Yibenbukkabukka kore mandjad dja mak yikar-rmen kunmodmikenh munguyh. Yibenmadbu bu yeledj yibenmarnekurduyimen. ²⁵⁻²⁶ Bu bininj ngundidangwe wanjh yalyal yibendjalbeng-dayhke bu mandjad. Yuwn bu yibenyidung bu kunrayek yibenwon. Kaluk God nungan kabendiyikarme bu kabirriwarnyakmulewarren dja kabirriborlhme nuye kunwoybuk ba bu kabirriwohburrburren dja kabirrimarnekerlobme kore nawu namarnde duninh benbongkarmi dja benmarnbuni bu birriwokmarrkmangi nuye.

3

Kaluk Kunwarre Kawernmerren *2 Timothy 3:1-9*

¹ Kanbekka. Ngaye wanjh bengdayhke bu baleh kakurduyimerran kore kunbarnangarrawern bu darnkih kayiburnbunkenh rowk. Kaluk kunwarre kawernmerren. ² Bininj birriwern wanjh bedmandeleng kabirribebbehmarnedjaremerren dja mak kabirriwernhmarnedjare kunwardde nawu money. Bedman munguyh kabirridjalbulurlumerren bu yimankek kabirriyimerren birringeykihkimuk. Dja mak bedda kabirriwirriherren, dja minj kabindibekkan bedberre ngalbabadjan dja kokornkumo, warridj minj kabirrimanj bunawu God, mak minj kabirrikurduyime kore God kadjare. ³ Mak bedda minj kabindimarnedjare birribuyika bininj. Minj mak kabirrimarnebengmidjdarren. Kabirridjalyolyolmerren bu

djal kabirrikurrehkurren. Kabirrikurduyime kunwarre kore kunburrk kadjare bedberre dja bedda yiman kayime nawu nabang mayh kunmekbe bedda kabirriyime. Wanjh kabirridjalwirrihme manbu kunmakkenh. ⁴ Dja kabindimarnekarreborledke birribuyika bininj bu kabindikowe. Wanjh bedda werrkwerrk kabirrikurduyime kunwarre dja minj kabirriyingkihmayalibekkarren. Bedda wanjh kabirridjalburrburren dja minj birribuyika bininj kabirriburrbun. Kabirridjalmanjkadjung kore bedman kabirridjare kabirrikurduyime dja minj kabirriwernhmarnedjare nawu God. ⁵ Warridj bedda kabirrikurren bu yimankek kabirrimarnedi yiwarrudj nuye God, dja kore kukange bedberre nakka kabirriyime nawu God minj kakarrme kundulkarre.

Yibekka, Timothy, ngudda wanjh yibendjal-bawo birrimekbe bininj. ⁶ Birrimekbe bininj wanjh manmolk kabirringime namud bedberre bininj bu kabirriraworren dja wanjh kabindidjurrkwon kabindimarrkborledke daluh-daluk nawu birrimayaliyak dja nawu kabirringudjyawarenn. Birrimekbe daluk nawu ngokko birrinjingwarreminj bu kunwarrekenh bedberre, dja ngaleng kabirridjaldjare kunwarrebubuyika kabirriyime. ⁷ Birrimekbe daluk munguyh kabirrikarreyawan mankarrekerrnge, dja minj kabirridjare kabirriwoybukwon manbu kunwoybuk duninjh. ⁸ Nahn birriwarre bininj ngabenyolyolme wanjh kabirrirohrok bininj bo-kenh nawu benengurdkeyi Moses bu kunkare duninjh. Nakka wanjh benengeyyoy Jannes

dja Jambres*. Dja birrimekbe birriwarre bininj bolkkime wanjh karohrok. Bedda birri-mayaliyimerranj ba bu kabirridjalburrbun kore kunwarre duninh. Wanjh kunu God keben-warrewan dja minj kabirriyawoyhwoybukwon nuye. ⁹ Bu nawu Jannes dja Jambres benengurdkeyi nawu Moses, wanjh birribuyika bininj kumekbe bindikurdunang bu bedda benewarreworinj. Wanjh bolkkime kundjalkudjiwi yerreh kabenmarnekurduyimerran birrimekbe birriwarre bininj nawu ngabenyolyolme.

Kandjalngunjdjika Kore Ngaye Ngahkurduyime

2 Timothy 3:10-14

¹⁰ Timothy, ngudda wanjh kankurdunani. Dja mak kanburrbun bu mahni mankarre kore ngahbenbukkabukkani birriwern bininj. Dja mak yiburrbun kore ngahni kunmak dja kore ngahkurduyime kunmak. Ngudda mak yiburrbun kore ngaye ngahwernhwoybukwon God mak yiburrbun bu ngaye marnedjare ngudda, dja ngaye minj djurrkwon. Dja mak yiburrbun bu ngaye minj ngahmarrkbaworren kore ngahdjalkurduyime. ¹¹ Dja mak ngudda yiburrbun bu bininj ngaye ngandiwidnani dja kunyid marnbuyindanj ngardduk kumekbe kunred danjbik yiman Antioch, Iconium dja Lystra. Djal bonj, minj ngamarrkbaworrineninj bu ngandiwidnani. Dja nawu Kawohrn Rowk nungka ngandjalnghekeng kore kunrayek rowk ngahkar-rmi. ¹² Yoh. Kuhni wanjh djalwoybukkih.

* **3:8** Exodus 7:11

Bu nangale bininj nawu kabenebelbmerren Christ Jesus, dja kadjare bu kabimunkekadjung God, wanjh nawu birribuyika kabirriwidnan namekbe bininj, dja kabirridung bu kuninjkunukenh. ¹³ Kaluk birriwarre bininj, dja nawu kabirrikurrehkurren, nakka wanjh kabirriwarremen, bu kunkimuk duninh kunwarre kabirrikurduyime. Warridj kabindikowe birribuyika, dja mak kabirrikowerren bedmandeleng. ¹⁴ Dja ngudda Timothy, yingan munguyh yidjalkurduyimen kunmak kore ngokko yiwernhmayalimey kore ngad bu ngundibukkang kerrngehkenhni, dja kore yiwernhwoybukwong. Dja mak kandiwoybukwoni ngad rowk nawu ngundibukkang.

Ngayolyolme Kore Djurra Nawu Bible
2 Timothy 3:15-17

¹⁵ Yoh, Timothy, bu ngudda yiyahwurdni wanjh yirredjingmey bu yiburrbuni kore mahni kunwok bimbuyindanj nuye God. Nahni djurra kanwon kunmayalimak ba bu karriwernhwoybukwon Christ Jesus dja wanjh God kangehke. ¹⁶ Mahni mankarre manbu kahyo kore Bible, wanjh makka kumdolkkang kore God kurrangbeh yiman kungolek nuye. Nawu Bible nakka wanjh kanbukkabukkan ngad bininj rowk, mak kanbidyikarrme bu karribengdayhkerren kore yiwarrudj, dja bu kanbengdayhke bu kunmakkenh, dja warridj kanmarnbun ba mandjad karrire, dja mak kanbukkabukkan kore karrikurduyime kunmak bu djal mandjad. ¹⁷ Dja Bible kanmarnbun ngad nawu God nuye bininj bu karrikurdumak kore karrimarnedurrkmirri

nuye bu djal mandjad, kore karrikurduyime kunwern kore kunmakkenh.

4

Yidjalweyka Munguyh Manbu Kunwok Kunmak.

2 Timothy 4:1-5

¹ Timothy, kanbekkabekka. Ngaye bengdayhke ngudda bolkkime kore God dja mak Christ Jesus karrihdjarrkdi. Christ Jesus nawu kandjadme karriwarlahkenh bininj rowk, nawu karridar-rkiddi dja nawu birridowerrinj. Kaluk karriwern karridarrkidnan bu nungka kamdurn-deng ba bu kadjalwohrnan rowk. Dja kunmek-behkenh kunu ngaye marnehmarneyime kuhni kunwok kunrayek. Mahni makka mankar-rekuken duninj. ² Ngudda wanjh yiweyka munguyh manbu kunwok nuye God. Yiben-marneyolyolmen bininj bu djal munguyh, dja yuwn mak yiwokngurdme bu yekke dja kore kur-rungbang. Yuwn yimarrkbaworren. Yibenbeng-dayhke nawu kabirriwarreworren dja nuk kabir-ribarabun. Yibendung nawu kunwarre kabir-riyime. Dja mak yibenkangemurrngrayekwo bu yiyolyolme bedberre. Dja yeleyedj dja yalyal ba bu kabirriwernhmenmenmang. ³ Kaluk yer-rekah wanjh yikahwi bininj minj ngundibekkan kore mandjad yibenbukkabukkan bedberre kore kunwoybukkenh. Dja nakka kabindiyawan birriwern bininj ba kabindibukkabukkan manbu kabirridjare kabirribekkan. ⁴ Wanjh kabirrid-jalbawon kore kunwoybuk dja kabirriborledme

bu kabirridjalbekkan bininj nawu kabindimarneyolyolme mankarre manbu djal bininjbeh. ⁵ Yingan ngaleng yidjalburrbu mahni kunwok kunmak. Yuwn yimarrkbaworren bu kunyid ngunmarnebebme. Yiweyka bedberre birriwern bininj manbu kunwok kunmak. Yidjaldurrkmirin rowk kore yihkarrme, bu yibenbidyikarrme bininj kore yiwarrudj ngalenggarre.

“Ngaye ngadjalmadbun nawu Kawohrnan Rowk bu kanmarrkwan.”

2 Timothy 4:6-8

⁶ Ngaye wanjh, ngakurrmerrinj kore God, dja ngokko ngaburnbom rowk kore ngarrurrkmirrikenh. Dja kuhni darnkih bu ngaye ngare. ⁷ Mak nganeburreni nawu namarnde dja wanjh kamak rowk. Ngaye wanjh ngayakwong kore ngahkarrmi bu ngarrurrkmirrikenh. Wanjh ngadjalwoybukwoni munguyh God dja minj ngabawoyinj. ⁸ Dja kundjalkudji ngaye ngahmadbun manbu kunbarnangarra bu Christ Jesus nawu Kawohrnan Rowk kamre bu kandjadme karridjalwarlahkenh bininj. Nungka wanjh kandjadme kore mandjad duninj. Wanjh kumekbe nungka nganmarneyime bu ngaye ngamak kore nungka, dja kunukka wanjh nganwon nawu yiman crown ngakodjdjongbuyindi. Minj ngaye ngadjalkudji nganwon, dja mak birriwern bininj nawu kabirridjare wernkih duninj bu kabirrinan nungka kambebme.

Ngaye Paul Bu Ngamulewarren

2 Timothy 4:9-18

⁹ Wardi kab yimray werrkwerrk ba bu ngar-rkebnarren. ¹⁰ Nahni bininj nawu Demas nakka nganwohbawong dja wam Thessalonica. Nungka kadjaldjare njalehnjale nawu kondah kurorrewaken. Dja nabadbuyika bininj nawu kangeyyo Crescens, nakka wanjh wam kore kunbolk Galatia. Dja mak Titus wam kore kunbolk Dalmatia. ¹¹ Dja nawu Luke wanjh nakka nadjalkudji nganehdjarrkdi kondah. Dja mak yima nawu Mark dja yimka. Ngunemd-jarrkray ba nungka nganbidyikarrme bu kun-injkunukenh ngahdurkmirri. ¹² Ngaye ngamunkeweng nahni bininj nawu Tychicus, dja wam kore kunred Ephesus. ¹³ Wanjh bu yimre, yimka wurd kunmadjkuyeng ngardduk nawu kumekbe ngayibawong bininj kangeyyo Carpus kore kunred Troas. Dja mak yimka nawu djurra ngardduk kore kabimbuyindi. Nakudji djurra nawu kahdordi* dja mak ngadjare nabadbuyika djurra nawu birrimarnbom parchmentkenh†.

¹⁴ Dja kunbuyika marneyime. Ngudda yibur-rbun Alexander nawu kahdurkmirri kore wirl-murrngkenh. Nakka wanjh kunkimuk kun-yid marnbuni ngardduk. Kaluk God nungan kabikarremulewan nahni bininj kore baleh nungka nganmarnekurduyimeng. ¹⁵ Dja wanjh yinahnarrimen bu nungka ngunmarnebebme. Nungka kadjare kangurdke kunwok kunmak kore ngarryolyolme.

* **4:13** Kayime “scrolls” manbu djurra nakuyeng bu birridorn-namenameng. † **4:13** Nakka “parchment” yiman kayime djurra nawu birrimarnbom kore kurralkkuyeng manbu papyrus.

¹⁶ Bu kerrngehkenhni ngaye ngakandenamerinjin bu ngabenwokdurndiweng birriwarre bininjin nawu ngandiwelengnameng, wanjh ngaye ngadjalkudjini. Dja bininjin bu ngayekenh minjin nangale mak nganbidyikarmeninjin. Dja bedda wanjh ngandibawong birrikelerlobmerinjin. Wanjh ngadjaldi yiwarrudjin bu God kaluk kabenmarnebengmidjdan bedberre. ¹⁷ Dja ngaleng nawu Kawohrnann Rowk nganehdjarkdi dja mak kunngudjin nganwong. Wanjh ngamurrngrayekminjin bu ngayolyolmeng mahni kunwok rowk nuye. Dja bininjin nawu minjin Jews birriwokbekkang warridjin. Nawu Kawohrnann Rowk nganbebkeng kore nawu birriwarre bininjin ngandikuyinbuyi. ¹⁸ Yoh, dja nawu Kawohrnann Rowk ngandjalngehke munguyh kore yehyeng nawu nawarrehwarre bu kadjare kانبun ngardduk. Kaluk nungka ngankan kore nungka kawernhwohrrann rowk kore heaven ba bu ngangehme. Wanjh karriwarlahkenh bininjin rowk karriburluburlumen nungka bu munguyh munguyh. Amen.

Paul Wanjh Benwoknang

2 Timothy 4:19-22

¹⁹ Timothy wanjh ngadjare yibenwoknann ngayekenh ngalbu Priscilla dja mak nawu Aquila, dja mak birribadbuyika bininjin birrimud nuye nawu Onesiphorus. ²⁰ Dja nawu Erastus nakka wanjh kabolkmadidi kore kunred Corinth. Dja nabadbuyika, nawu Trophimus, ngabawong kore kunred Miletus dja nungka wanjh dowedoweni. ²¹ Kab wardi yibekarrimen bu yimre

werrkwerrk wardi kunukka yekke kayimerran. Birriwern nawu kondah kabirrihi wanjh kabirridjare ngundimarnemunkewe kunwok kunmak bedberre. Nakka nawu Eubulus dja benebokenh bininj kabenengeyyo Pudens dja mak Linus. Dja mak ngalkudji daluk ngalbu Claudia, dja mak nawu karridangerrinj rowk.

²² Mah, wanjh ngadjare nawu Kawohrnan Rowk ngunedjarrkni kore kukange ke, dja mak ngunkongibun warridj.

God Nuye Kunwok
The Holy Bible in the Kunwinjku language of
Australia

copyright © 2018 Bible Society of Australia

Language: Kunwinjku (Gunwinggu)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2023-10-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

1e76c3c7-fc1a-5488-bdac-9a98d749a074